

ЗМІСТ

ГРАМАТИКА. ДИСКУРСОЛОГІЯ. ЛІНГВОСТИЛІСТИКА

Калько М. І. ПОЛІСЕМІЧНЕ ДІЄСЛОВО ЯК ОБ'ЄКТ МОДЕЛЮВАННЯ АСПЕКТУАЛЬНОЇ ПАРАДИГМИ	6
Шитик Л. В., Омелюх І. В. СТРУКТУРА НІКНЕЙМІВ У СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖАХ	18
Маслюк Н. В. ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ АНАЛІЗ СИНКРЕТИЧНИХ СПОЛУЧНИХ ЗАСОБІВ (НА МАТЕРІАЛІ «СЛОВНИКА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ» В 11 ТТ. ТА «СЛОВАРЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ» ЗА РЕДАКЦІЄЮ Б. ГРІНЧЕНКА).....	26
Калашник Ю. І. СТИЛІСТИКО-СИНТАКСИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ ФІЛОСОФСЬКИХ СЕНТЕНЦІЙ У РОМАНІ В. ЄРМОЛЕНКА «ЛОВЕЦЬ ОКЕАНУ. ІСТОРІЯ ОДІССЕЯ».....	40
Губарева Г. А., Калашник В. С. ПАРЕНТЕЗА В ПОЕТИЧНІЙ МОВІ ЮРІЯ АНДРУХОВИЧА.....	48

ІСТОРІЯ МОВИ. ЕТИМОЛОГІЯ. ТЕРМІНОЛОГІЯ

Дзира І. Я. ТЮРКСЬКІ ЕЛЕМЕНТИ В РЕЄСТРІ ВІЙСЬКА ЗАПОРОЗЬКОГО НИЗОВОГО 1756 РОКУ	55
Kocherha G. V. THE DERIVATIVE TRANSFORMATION OF THE DENOMINATIVE VERBS IN THE EAST SLAVIC WRITTEN MONUMENTS OF XIV–XVII CENTURIES: COGNITIVE-ONOMASIOLOGICAL ASPECT.....	62
Кисільова Е. А. ВИВЧЕННЯ КОЛЬОРОНІМІВ У МЕЖАХ КУРСУ «УКРАЇНСЬКА МОВА ЯК ІНОЗЕМНА» (ЕТИМОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ).....	68
Варинська А. М., Корнодудова Н. М. ТЕРМІНОТВОРЕННЯ В УКРАЇНСЬКІЙ МОРСЬКІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ (СТРУКТУРНО-ФУНКЦІОНАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА).....	74
Таран А. А. ВТОРИННІ КОНТЕКСТНО ЗУМОВЛЕНІ НОМІНАЦІЇ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ.....	83

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО. КОГНІТИВНА ЛІНГВІСТИКА. ТЕОРІЯ НОМІНАЦІЇ

Литвин І. М. ІНТЕРПРЕТАТИВНИЙ ПІДХІД ДО ПРОЦЕСУ ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ (на матеріалі українського перекладу детективної новели Гілберта Честертона «Відсутність пана Гласса»).....	89
Могілей І. І. ПРАГМАТИЧНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ В УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДАХ АНГЛОМОВНОЇ ХУДОЖНЬОЇ ПРОЗИ	94
McGowan T. V. PECULIARITIES OF PARAGON NAMES TRANSLATION.....	100
Опанасенко Ю. В. ПЕРЕКЛАДАЦЬКА СТРАТЕГІЯ ВАЛЕРІЯ КИКОТЯ	105
Лехнер І. Г., Кордонь О. А. КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ ПОНЯТТЯ МОРАЛІ В УГОРСЬКІЙ МОВІ.....	113

РЕЦЕНЗІЇ

Вільмош Газдаг, Юрій Чотарі ГАЛУЗЬ ДОСЛІДЖЕНЬ УГОРСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ МІЖМОВНИХ КОНТАКТІВ ЗБАГАТИЛАСЯ НОВИМ ВИДАННЯМ	123
--	-----

CONTENT

GRAMMAR. DISCOURSE. LINGUISTIC STYLISTICS

Kalko M. I., Kalko V. V. POLY-SEMANTIC VERB AS AN OBJECT OF MODELING THE ASPECTUAL PARADIGM.....	6
Shytyk L. V., Omelyukh I. V. STRUCTURE OF NICKNAMES IN SOCIAL NETWORKS.....	18
Masliuk N. V. LEXICOGRAPHICAL ANALYSIS OF SYNCRETIC CONJUNCTIVES (ON THE MATERIAL OF THE «DICTIONARY OF THE UKRAINIAN LANGUAGE» IN 11 VOLUMES AND THE «DICTIONARY OF THE UKRAINIAN LANGUAGE» EDITED BY B. GRINCHENKO.....	26
Kalashnyk Yu. I. STYLISTIC AND SYNTACTIC ORGANIZATION OF PHILOSOPHICAL MAXIMS IN V. YERMOLENKO'S NOVEL «OCEAN CATCHER. THE HISTORY OF ODYSSEUS».....	40
Hubareva H. A., Kalashnyk V. S. PARENTHESIS IN THE POETIC LANGUAGE OF YURII ANDRUKHOVYCH.....	48

HISTORY OF LANGUAGE. ETYMOLOGY. TERMINOLOGY. THEORY OF NOMINATION

Dzyra I. Ya. TURKISH ELEMENTS IN THE 1756 REGISTER OF THE ZAPOROZHIAN HOST.....	55
Kocherha G. V. THE DERIVATIVE TRANSFORMATION OF THE DENOMINATIVE VERBS IN THE EAST SLAVIC WRITTEN MONUMENTS OF XIV–XVII CENTURIES: COGNITIVE-ONOMASIOLOGICAL ASPECT.....	62
Kysil'ova E. A. STUDY OF COLOR NAMES WITHIN THE COURSE «UKRAINIAN AS A FOREIGN LANGUAGE» (etymological aspect).....	68
Varynska A. M., Kornodudova N. M. TERM FORMATION IN UKRAINIAN MARITIME TERMINOLOGY (STRUCTURAL AND FUNCTIONAL CHARACTERISTIC).....	74
Taran A. A. SECONDARY CONTEXT NOMINATIONS IN THE MODERN UKRAINIAN LANGUAGE.....	83

TRANSLATION STUDIES. COGNITIVE LINGUISTICS

Lytvyn I. M. INTERPRETIVE APPROACH TO THE FICTION TRANSLATION (based on the Ukrainian translation of the detective story “The Absence of Mr. Glass” by Gilbert Chesterton).....	89
Mogiley I. I. RAGMATIC TRANSFORMATIONS IN THE UKRAINIAN TRANSLATIONS OF THE CONTEMPORARY ENGLISH PROSE.....	94
McGowan T. V. PECULIARITIES OF PARAGON NAMES TRANSLATION.....	100
Opanasenko Yu. V. VALERIY KYKOT'S TRANSLATION STRATEGY.....	105
Lechner I., Kordonets O. CONCEPTUALIZATION OF THE CONCEPT OF MORAL IN THE HUNGARIAN LANGUAGE.....	113

REVIEWS

Gazdag V., Chotari Yu. THE FIELD OF RESEARCH OF HUNGARIAN-UKRAINIAN INTERLINGUAL CONTACTS HAS BEEN ENRICHED BY NEW EDITION	123
--	-----